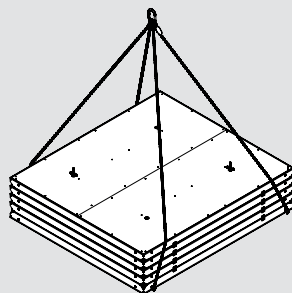
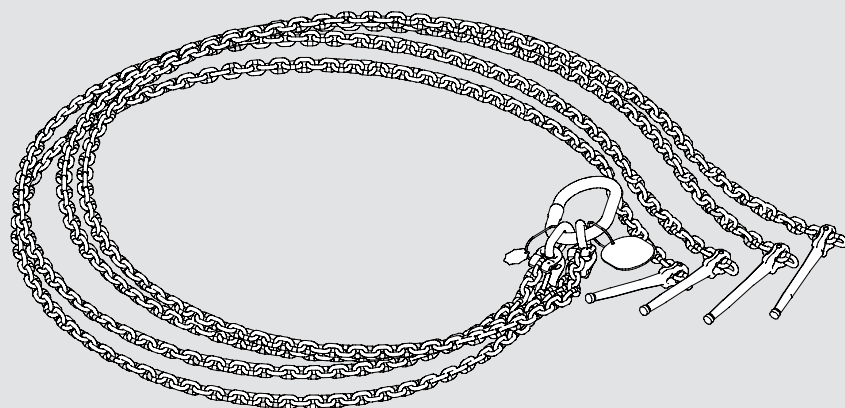


# Zawiesie transportowe MX

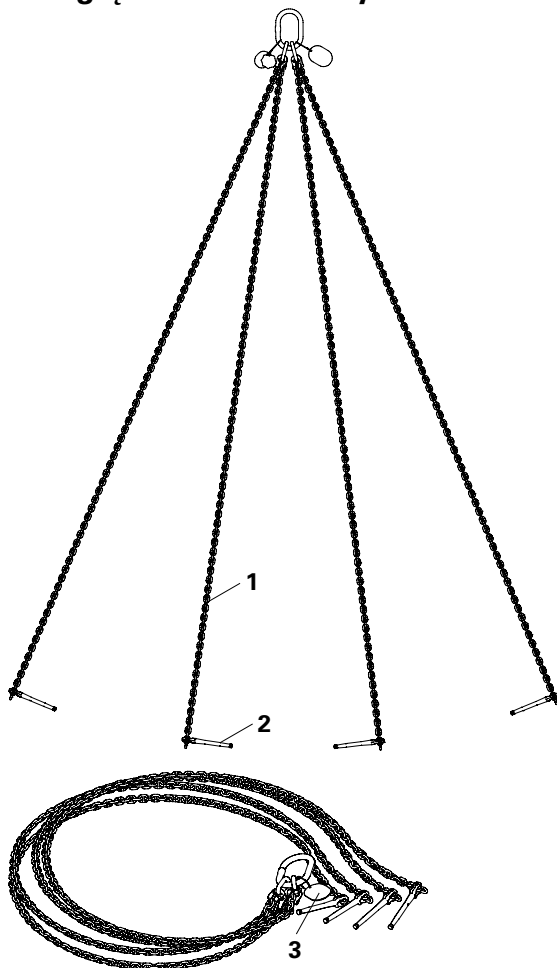
Nr art. 117322

Dokumentacja Techniczno - Ruchowa



## Wprowadzenie

### Przegląd elementów systemu



- (1) Łańcuch
- (2) Sworzeń
- (3) Tabliczka znamionowa

## Spis treści

### **Wprowadzenie**

Przegląd elementów systemu	1
Przepisy bezpieczeństwa	2
Zasady stosowania	4
Badania i kontrola	5

### **Typowe zastosowanie**

Klasyfikacja	6
Dopuszczalne obciążenie robocze	7
Eksploatacja	8

### **Załączniki**

Przegląd wyrobów	10
Deklaracja zgodności EG	11

#### **Legenda:**



Uwaga  
bezpieczeństwa



Kontrola  
wzrokowa



Wskazówka

## Wprowadzenie

### Przepisy bezpieczeństwa

#### Obowiązujące wytyczne

1. Eksploatacja zawiesi niezgodna z przeznaczeniem stanowi zagrożenie bezpieczeństwa.
2. Eksploatacja zawiesi musi odbywać się zgodnie z zapisami w niniejszej dokumentacji techniczno-ruchowej.
3. Stosując wyroby PERI należy przestrzegać przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w poszczególnych krajach.
4. Niniejsza dokumentacja techniczno-ruchowa musi być dostępna w miejscu eksploatacji zawiesi.
5. Użytkownik może powierzyć samodzielne stosowanie zawiesi wyłącznie osobom posiadającym odpowiednie uprawnienia i doświadczenie w tym zakresie.
6. Zawiesia powinny być eksploatowane w sposób niezagrażający bezpieczeństwu i higienie pracy.
7. Transportowane elementy należy składować na równym podłożu o odpowiedniej nośności.
8. Przeciężenie zawiesi ponad dopuszczalne obciążenie robocze jest zabronione.
9. Zawiesia należy przechowywać z dala od wpływu czynników atmosferycznych i substancji chemicznych, mogących zagrażać bezpieczeństwu eksploatacji zawiesi.
10. Pracownik zatrudniony przy eksploatacji zawiesi powinien podczas eksploatacji kontrolować stan techniczny pod kątem uszkodzeń (np. odkształcenia, pęknięcia, złamania itp.) i prawidłowego oznaczenia wyrobu. W przypadku wystąpienia uszkodzenia lub nieprawidłowości oznaczenia, użytkownik zobowiązany jest do wymiany zawiesia.
11. Nie stosować uszkodzonych zawiesi.
12. Nie wolno stosować zawiesi w przypadku nieczytelnej tabliczki znamionowej lub jej braku.
13. Przebywanie pod wiszącymi ładunkami jest zabronione!

## Wprowadzenie

### Przepisy bezpieczeństwa

#### Wskazówki dotyczące produktu

1. Osoba mocująca zawiesia do ładunku musi być zabezpieczona przed upadkiem z wysokości. Ładunek należy zabezpieczyć przed przewróceniem lub przesunięciem.
2. Ładunki podnosić w punkcie ciężkości. Podczas przenoszenia ładunków, ich kształt i położenie muszą być niezmiennne, tak by nie doszło do przesunięcia punktu ciężkości.
3. Ładunki transportować przy użyciu zawiesi tylko podczas bezwietrznej pogody lub przy słabym wietrze. Transportowanie ładunku musi odbywać się w bezpiecznych warunkach.
4. Powierzchnia oddziaływania wiatru na ładunek oraz prędkości wiatru mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo podczas transportu. Oceny zagrożenia należy dokonać w miejscu stosowania.
5. Nie stosować zawiesi do transportu ludzi.
6. Przed odpięciem zawiesia zapewnić bezpieczne położenie ładunku.
7. Nie podnosić i nie odkładać ładunków zbyt gwałtownie.
8. Przed transportem usunąć lub zabezpieczyć luźne elementy.
9. Podczas transportu i składowania zawiesie należy tak zabezpieczyć, aby nie mogło się zsunąć lub spaść. Nie kłaść ładunków na zawiesiu.
10. Nie wiązać węzłów na łańcuchach zawiesia, nie owijać łańcuchami ładunków oraz nie naprężać ich przy ostrych krawędziach. Należy zwrócić uwagę, aby łańcuchy nie były skrócone.
11. Zawiesia należy stosować w taki sposób, aby nie stanowiły zagrożenia dla osób znajdujących się w strefie transportu. Przebywanie pod wiszącymi ładunkami jest zabronione!
12. W przypadku stosowania większej liczby cięgien, tylko dwa ciągną mogą być traktowane jako nośne. Nie dotyczy to sytuacji, w której istnieje pewność, że ciężar jest rozłożony równomiernie także na pozostałe ciągną lub mimo nierównomiernego rozłożenia ciężaru dopuszczalne obciążenie pojedynczych cięgien nie jest przekroczone.
13. Nie skracać zawiesia poprzez owijanie go wokół haka.
14. Nie owijać cięgien zawiesia wokół ładunku.
15. Długich i wąskich ładunków nie mocować przy pomocy pojedynczego łańcucha.

## Wprowadzenie

### Zasady stosowania

1. Niniejsza dokumentacja techniczno-ruchowa zawiera przepisy dotyczące prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji zawiesia transportowego MX. Zawiesie transportowe MX zalicza się do urządzeń technicznych wg Dz. U. Nr 47, poz 401.

2. Niniejsza dokumentacja techniczno-ruchowa zawiera informacje na temat obsługi i prawidłowego stosowania zawiesi PERI.

3. Produkt opisany w instrukcji przeznaczony jest tylko i wyłącznie do przemieszczania stosów elementów TRIO i MAXIMO bezpośrednio nad podłożem.

4. Zawiesia należy użytkować w zakresie temperatur  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

5. Dokonywanie modyfikacji elementów PERI jest zabronione, gdyż powoduje to duże zagrożenie dla bezpieczeństwa.

6. Elementy użytkowe na placu budowy muszą być zgodne z wytycznymi zawartymi w niniejszej dokumentacji techniczno-ruchowej oraz ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa i normami.

W szczególności, o ile nie wskazano inaczej:

- Elementy drewniane: klasa wytrzymałości C24 dla drewna litego PN-EN 338.
- Rusztowanie: ocynkowane rury stalowe  $\text{Ø } 48,3 \times 3,2$  mm zgodnie z normą PN-EN 12811-1:2003 4.2.1.2.
- Złącza rurowe rusztowań według PN-EN 74.

7. Dopuszczalne jest stosowanie wyłącznie oryginalnych części PERI. Stosowanie innych produktów, jako części zamiennych, stanowi duże zagrożenie dla bezpieczeństwa.

8. Produkt opisany w niniejszej instrukcji jest zgodny z obowiązującymi przepisami i regulacjami Dyrektywy WE 2006/42/WE.

9. Niniejsza dokumentacja techniczno-ruchowa służy jako podstawa do oceny ryzyka oraz instrukcji przygotowania i użytkowania systemu przez użytkownika, jednak ich nie zastępuje.

## Wprowadzenie

### Badania i kontrola

#### Informacje ogólne

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie BHP, użytkownik jest zobowiązany do określenia rodzaju, zakresu i terminów wymaganych kontroli sprzętu. Kontrole te powinny być przeprowadzone w taki sposób, aby regularnie identyfikować i eliminować usterki techniczne wpływające na bezpieczeństwo.

#### 2. Cel

Kontrola przed pierwszym użyciem oraz regularne przeglądy okresowe gwarantują bezpieczeństwo eksploatacji i funkcjonowania elementów.

#### 3. Kompetencje

Użytkownik zobowiązany jest zadbać o to, aby zawiesie było eksploatowane wyłącznie po skontrolowaniu przez uprawnioną osobę i usunięciu stwierdzonych usterek lub wymianie niesprawnych elementów.

#### 4. Kontrola

##### 4.1. Zlecenie kontroli bezpieczeństwa

Użytkownik zleca uprawnionej osobie przeprowadzenie kontroli zawiesia przed jego pierwszym uruchomieniem.

##### 4.2. Przeprowadzenie kontroli

Badanie obejmuje kontrolę wzrokową i kontrolę sprawności.

#### Kontrola wzrokowa

- odkształcenia i zużycie elementów
- uszkodzenia mechaniczne
- kompletność wszystkich części
- korozja
- pęknięcia w spoinach i elementach konstrukcyjnych

#### Kontrola sprawności

- swoboda ruchu ruchomych części
- prawidłowy stan techniczny zabezpieczeń
- prawidłowe zamykanie zamków i haków zabezpieczających
- stan techniczny ogniwi do zaczepiania lub szekli

Uprawniona osoba może zdecydować o konieczności przeprowadzenia dodatkowych kontroli wykraczających poza powyższy zakres.

#### 4.3 Środki zaradcze

Jeśli podczas przeprowadzania kontroli zostaną stwierdzone uszkodzenia, muszą one zostać usunięte zgodnie z wytycznymi uprawnionej osoby. Następnie ponownie należy przeprowadzić kontrolę.

**Jako części zamienne należy stosować tylko oryginalne elementy PERI.**

## Klasyfikacja

### Tabliczka znamionowa, Naklejka kontrolna

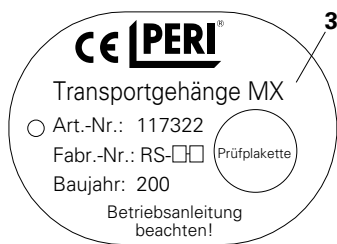


**Używanie zawiesia transportowego MX jest zabronione w przypadku braku tabliczki znamionowej albo naklejki kontrolnej lub gdy są one nieczytelne.**

**Ponowne oznakowanie i badanie stanu technicznego może przeprowadzić wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Tabliczka znamionowa

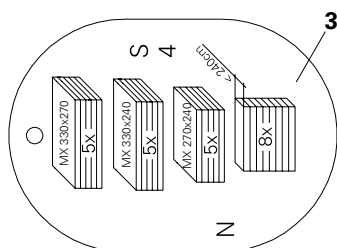
Strona przednia:



### Naklejka kontrolna

Do zapisania terminu następnej kontroli.

Strona tylna:





## Dopuszczalne obciążenie robocze



**W stosach należy transportować jedynie płyty o tych samych wymiarach!**

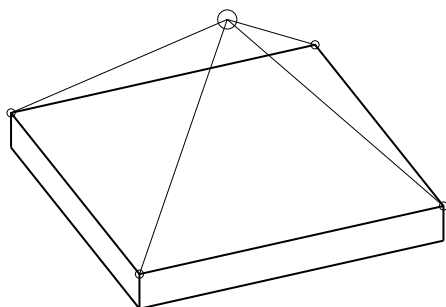
**Klasa obciążenia: 4  
(wg DIN 13155)**

**Dopuszczalne obciążenie robocze:**

5 płyt 330 x 270/240

5 płyt 270 x 240

8 mniejszych płyt



## Eksploatacja

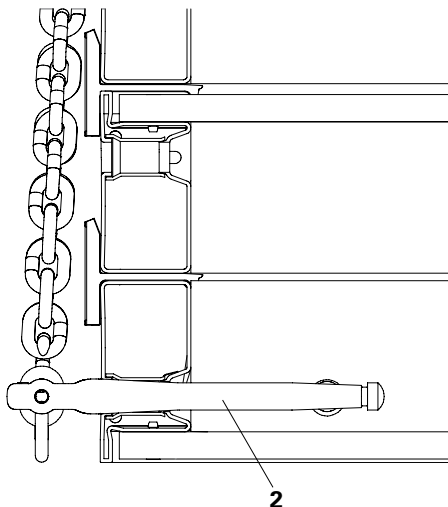
### Transport z użyciem sworzni



**Przemieszczanie płyt z innych systemów deskowań jest zabronione!  
Zawsze należy używać 4 sworzni!**

Sworznie (2) zawiesia transportowego MX umożliwiają transport zarówno poziomo ułożonych pojedynczych płyt jak i stosów płyt. Transport odbywać się musi przy pomocy żurawia w niewielkiej odległości nad ziemią oraz przy jednoczesnej kontroli dopuszczalnego obciążenia roboczego.

**Sworznie (2) należy wsuwać najdalej jak to tylko możliwe.**



## Eksploatacja

### Sposób użycia sworzni:

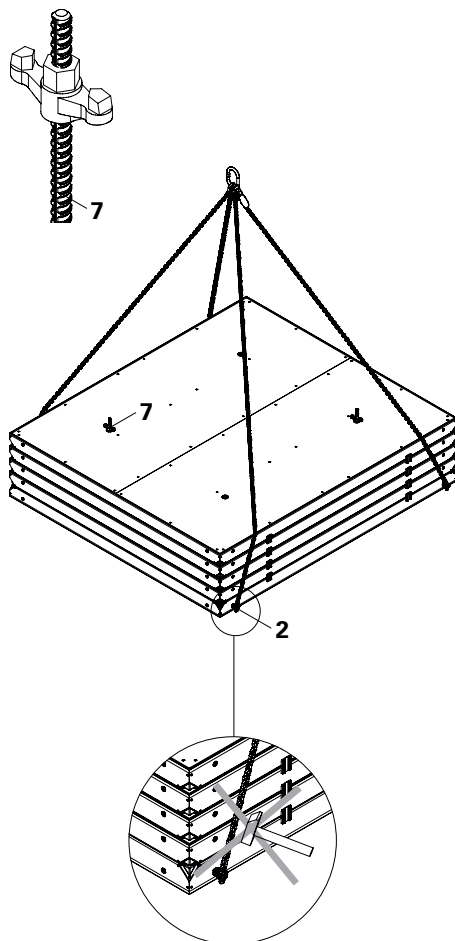
1. Oczyszczyć otwory na ściągach.
2. Ułożyć płyty w stos.
3. Osadzić dwa ściągach (7) po przekątnej w otwory na ściągach. Ściągach muszą przechodzić przez wszystkie płyty.
4. Zabezpieczyć od góry przy pomocy nakrętek.
5. Wsunąć cztery sworznie (2) najdalej, jak to tylko możliwe, w otwory do podnoszenia płyty ułożonej na samym dole.
6. Przemieścić płyty.

Ściągach zapobiegają przemieszczaniu się płyt względem siebie. Sworznie są zaprojektowane jako samo-zabezpieczające się.

Alternatywne rozwiązanie: zabezpieczyć stos płyt przed przemieszczaniem przy użyciu taśm stalowych.

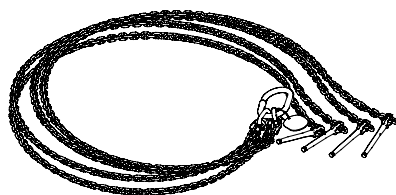


Sprawdzić wszystkie cztery sworznie w celu upewnienia się czy są w prawidłowej pozycji.



## Przegląd wyrobów

Nr art.	Ciężar kg	
117322	25,000	<b>Zawiesie transportowe MX</b> Do przemieszczania stosów płyt MAXIMO i TRIO.





## Deklaracja zgodności EG

### **EG-Konformitätserklärung**

im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG

Anhang II, 1.A

**In der Gemeinschaft ansässige Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:**

Dipl.-Ing. Rainer Bolz  
PERI GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 19  
89264 Weißenhorn

**Beschreibung und Identifizierung der Maschine:**

Produktgruppe: Wandschalung  
Typ: Lastaufnahmemittel  
Artikel-Nr.: 117322  
Handels-Bez.: Transportgehänge MX

**Es wird ausdrücklich erklärt, dass die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht:**

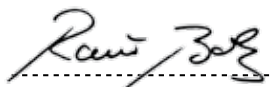
EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

**Fundstelle der angewandten harmonischen Normen entsprechend Artikel 7, Absatz 2:**

EN 13155: 2009-08  
EN 14121: 2009-09  
EN 1677  
EN 818

Weißenhorn, 02.10.2013

**Hersteller**  
PERI GmbH  
Postfach 1264  
89259 Weißenhorn



**Leitung Produktentwicklung**

Dipl.-Ing. Rainer Bolz  
PERI GmbH

## **Deklaracja zgodności EG**

Tłumaczenie oryginału z języka niemieckiego.

### **Deklaracja zgodności EG** **Według Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EG** **Załącznik II, 1.A**

#### **Osoba upoważniona do opracowywania dokumentacji technicznej:**

Dipl.-Ing. Rainer Bolz  
PERI GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 19  
89264 Weißenhorn

#### **Opis oraz identyfikacja urządzenia:**

Grupa produktów: Deskowanie ściennie  
Typ: Zawiesie transportowe  
Nr artykułu 117322  
Nazwa handlowa Zawiesie transportowe MX

#### **Stwierdza się, że urządzenie spełnia wszystkie wymagania następujących dyrektyw EG:**

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EG

#### **Odniesienie do zastosowanych norm harmonicznych zgodnie z art. 7 akapit 2:**

EN 13155: 2009-08  
EN 14121: 2009-09  
EN 1677  
EN 818

Weißenhorn, 02.10.2013

**Producent**  
PERI GmbH  
Postfach 1264  
89259 Weißenhorn

-----  
**Kierownik Działu Badań i Rozwoju**

Dipl.-Ing. Rainer Bolz  
PERI GmbH

## Optymalne rozwiązanie dla każdego projektu



Deskowania ścienne



Deskowania słupów



Deskowania stropowe



Systemy pomostów



Deskowania tunelowe



Deskowania mostowe



Rusztowania podporowe



Rusztowania zbrojarskie



Rusztowania fasadowe



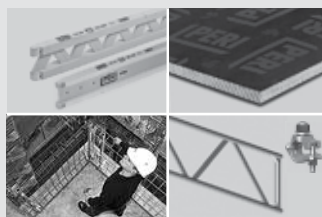
Rusztowania przemysłowe



Technika dostępu



Namioty technologiczne



Osprzęt uniwersalny



Usługi serwisowe



**PERI Polska Sp. z o.o.**  
**Deskowania Rusztowania**  
**Doradztwo techniczne**  
 ul. Stołeczna 62  
 05-860 Płochocin  
 tel.: +48 22.72 17-400  
 fax: +48 22.72 17-401  
 info@peri.com.pl  
 www.peri.com.pl